

TYPBEZEICHNUNG MOTORFAHRZEUG-TYPERAUFNAHMEKOMMISSION

Fahrzeug-Kategorie Lastwagen Fahrgestell	Marke MOWAG	Typ-Bezeichnung / Erkennungszeichen 9 To. Hochrahmen - Frontl. Motor BÜSSING	Typbescheinigung Nr. 1 4 8 9/A
--	-----------------------	--	--

Erkennungsmerkmale des Typs **Bezeichn. "9 to" a/Herst.-Plakette = Motor "Büssing" Typ U 10**
 Fahrgestellnummer eingeschlagen **Rechts, über Einspritzpumpe, aussen am Längsträger (unt. Verschalgung)**
 Motornummer eingeschlagen **Rechts, am Kurbelgehäuse, Nähe Schwungrad (unter Verschalgung)**
 Hersteller des Fahrgestells **M O W A G Motorwagenfabrik A.G., KREUZLINGEN (TG)**
 Hersteller des Motors **BÜSSING Nutzkraftwagen G.m.b.H., BRAUNSCHWEIG (D)**

MOTOR	FAHRGESTELL	KAROSSERIE
Marke u. Typ BÜSSING U 10 Art Liegender Reihemot. Treibstoff Diesellöl Zyl.-Zahl 6 Takt 4 Zyl.-Bohrung 118 mm Pleibenhub 150 mm Steuer PS 50,126 Zyl.-Inhalt zus. 9,850 m ³ Brems-PS 150 Kühlung Wasser Lage des Motors Unterflur	Anzahl Achsen 2 Antrieb auf Hinterräder 1. Bremsen Fussbremse: Hydraulisch, mit Druckluft-Servo, auf alle Räder 2. Bremsen Hardbremse: Mechanisch, IB., Gestänge, a/Kardanwelle 3. Bremsen Motorbr.: Staudruck OETIKER Anhängerbremse Anschluss nach Wunsch Lenkung Frontlenker - ZF-Ross - Rechts *) Anhängervorrichtung SCHLAGENHAUF oder WIRZ Anzahl Vorwärtsgänge 6 Geschw. im 1. Gang 7,5 im dir. Gang 68 Km/Std.	Hersteller Art / Form Einzelausführung Anzahl Türen Sitzplätze Total Vorn Mitte Hinter Stehplätze Für Motorräder: Sezklassiz Seltenwagen

GEWICHTSVERHÄLTNISS E UND BEREIFUNG		Vorderrachse	Hinterrachse	Total
Leergewicht des fahrberaiten Fahrgestells	<u>ohne Kabine</u>	2'285 kg	3'055 kg	5'330 kg
Tragfähigkeit des Fahrgestells (Art. 11 MFV)	. . . . .	kg	kg	7'670 kg
Fabrikgarantiertes maximales Gesamtgewicht	(15'900 Kg. *)	kg	kg	13'000 kg
Leergewicht des fahrberaiten Fahrzeuges (karossiert)	. . . . .	kg	kg	== kg
Nutzlast	. . . . .	kg	kg	== kg
Fabrikgarantiertes maximales Anhängerruggewicht	. . . . .	kg	kg	== kg
Bereifung: Dimension	. . . . .	10.00 - 20	16 Ply SUPER	KERRY doppelt
Maxim. Tragkraft (pro Reifen	3'190 kg) pro Achse	6'380 kg	12'760 kg	

ELEKTR. AUSRÜSTUNG UND WARNVORRICHTUNG

12 V bzw.: 24 V.

Auf Wunsch : 24 V.

1)

Scheinwerfer: Marke
 Stand-/Markierlichter
 Stoplichter
 Richtungsanzeiger: System
 Warnvorrichtung

Abblendsystem
 Schlusslichter
 Kontrollnummernbeleuchtung
 Lege
 Scheibenwischer

ALLGEMEINE MASSANGABEN

	Spurweite { vorn	1'803 mm
	{ hinten	1'568 mm
*)	Gesamtbreite, vorne	2'250 mm
	hinten	2'250 mm
	Achsenabstand (LWL)	5'000 mm
+)	Gesamtlänge	9'470 mm
	Gesamthöhe (unbelastet)	2'400 mm
	Bodenfreiheit	270 mm
++)	Überhang, hinten	2'670 mm
	Anhängervorrichtung (Höhe ab Boden)	800 mm
	Anhängervorrichtung (Überhang)	--- mm
++)	Äußerer Wendekreis-Durchm. links	17,80 m
++)	Äußerer Wendekreis-Durchm. rechts	16,00 m

Innenmasse		
Länge des Laderaumes	mm	
Breite des Laderaumes	mm	
Lichte Höhe	mm	
Höhe des Laderaumes ab Boden	mm	
Seitenladen (Höhe)	mm	

BEMERKUNGEN

- *) Gesamtgewicht: Lt. MFG Art. 23, BRB 28.5.40 und BB 26.9.1952 darf nur ein maximales Gesamtgewicht von 13 To. bewilligt werden.
- ++) Auf Wunsch : Gesamtbreite über alles = 2'400 mm.
- ++) Wird auch z/fofg. Radständen geliefert : 4'200 & 4'500 mm.
- ++) Auf Wunsch : Lenkung links.
- ++) Diese Abmessungen ändern je nach Radstand

ÄNDERUNGEN UND ERGÄNZUNGEN (L.M.F.V.)

1) Ausrüstung : Muss anlässlich der Einzelabnahme, d.h. nach Karosserieung geprüft werden.

Maßmessungen : Auf 7 M. seitlich
 In Leerlauf = 67 mm
 Bei max. Betriebdrehzahl = 86 mm
 (2000 U/min)

Auspuffrohr-Ende seitlich links, vor Hinterrod
 Ort und Datum der Typenprüfung

KREUZLISTEN, den 24.11.1954

Die Typenprüfungskommission